

Cronaca Cittadina

Messer Mefistofele

...die Kunst ist lang,
Und kurz ist unser Leben.
Goethe: Faust. I.

Chi è Mefistofele?

Lo dice il nome stesso, secondo uno dei più accreditati commentatori del poema di Goethe: «mefistofele» — nemico della luce — nemico, quindi, di Dio e d'ogni luce di verità.

È Satana, creatura del male e della perdizione, negazione perpetua della vita, antitesi della fede nel bene; è il biblico serpente che indusse Eva al peccato; è il peccato stesso, anzi la somma di tutti i peccati del mondo.

Udiamo, del resto:

Lo spirito che nega eternamente
Sono, e ben a ragione. Che si disaccia
Degno è quanto sussiste, e meglio assai
Che sussistito non fosse mai.
E ben, che ho appellato
Esterminio, peccato
Male, insomma, e dall'uomo, è tutto questo
Il mio proprio demento.

Così, nel «Faust» il poeta tedesco, nell'opera ciclopica da cui Boito trasse fedelmente gli elementi per l'opera sua, Maial ancora dichiara sibilando Mefistofele, il quale dà a vedere di conoscere molto bene se stesso:

Parte son d'una lettebra
Del gran Tutto: Oscurità.
Son figlio del Tenebra
Che Tenebra tornerà.

Sottintende egli tanta di adesso morti per farli poi, tra le spire del ghigno beffardo, nel fondo del suo regno senza uscita e senza speranza.

Il diavolo, quale è comunemente concepito e rappresentato, è creazione del medioevo: sorse nella fantasia e nell'arte col fervore mistico di un'età superstiziosa per eccellenza, assumendo forme più orribili e più strane là dove il clima e la stessa natura conciliavano la formazione di un mondo pauroso ed irreale. In questo mondo, all'ombra di immani rupi e di secolari foreste, ebbero origine le saghe e quei «Nibelungenlied», da cui Wagner, il titano che

...mille anime intona
a i cantanti metalli.

trasse il ciclo roico della sua opera e la possente ispirazione.

Ed in questo mondo scaturisce per la storia che lo consegna l'osto alla leggenda, il dottor Faust, e da questo mondo ancora balza un demone nuovo ed originalissimo: Mefistofele.

A Volfrango Goethe appartiene quest'ultimo. Satana era prima di lui una goffa, deforme, paurosa creatura, aveva bensì assunto in Dante un'orrenda, seppur scultorea figurazione, ed in Milton aveva raggiunto un'epica altezza, ma, al fuori di questi sommi, il grottesco accompagnava quasi sempre la rievocazione del simbolo di tutti i mali.

Fu Goethe ad infondere uno spirito strano ed a dargli un aspetto nuovo: lo volle elegante, mutevole, ironico, insinuante, lo spogliò d'ogni volgare camuffamento, e lo fornì di una dialettica tagliente, da vero caudice irreprensibile.

Infatti, questo diavolo modernizzato riesce perfino simpatico, sia che egli sfidi, impudicamente l'Idio con audacia pari all'astuzia, sia che ragioni delle cose terrene con spavalda «plaisanterie», sia ancora che ordisca le trame di nuove imposture e di nuove bricconerie.

Spregiatore e negatore di ogni cosa terrena e divina, tutto è per lui inutile e risibile. Il mondo? Il creato? Dio? Il suo «essere» stesso? Un fischio violento: ecco tutto!

Nulla lo commuove e lo meraviglia; neppure la sfiorante visione del mondo greco, ed egli completamente indifferente. Ripaga di uno sberleffo le Sfinx che lo deridono; s'infatidisce del canto soave delle Sirene; concede appena appena uno sguardo alla bella Elena, al «fiore fatale» della tragedia eschilea, all'ultimo fiore colto dallo stanco Faust, nella sua corsa insaziabile verso il piacere.

Non si creda però che Mefistofele non persegua con passione una meta: il piacere del suo implacabile odio verso Dio, ogni sforzo egli volge nello strappare il dottor Faust, in certo qual modo, il «patos», che gli procurerà alla fine un cruccio mai celato. Infatti, nell'epilogo del dramma, mentre la forza del bene avvince, a sé il morente Faust, il quale nella «santa poesia» della umana pace e della divina giustizia, trova la suprema consolazione, Mefistofele non se ne va «come colui che perde», ma fischia rabbiosamente, in atto di sfida e di sarcasmo. Poiché sta scritto nella dolorosa storia degli uomini che il male, anche quando sia sconfitto, s'addege contro il bene con folle superbia; così fu di Lucifer, che di superbia perì e che di superbia ammantava la sua bassa vengogna: così sarà di tutti i malvagi, che non sapranno la dolcezza del pentimento e le lacrime del perdono.

Se Mefistofele è l'incarnazione del male universale, il dottor Faust è lo strumento con cui il male si sceglia. Mefistofele è il demone, Faust è l'uomo. Per il secondo lottano due forze avverse: il cielo e l'inferno, bene e male, spirito e senso, onde il dramma assume ad un'altra significazione filosofica e morale. Il tema, per le sue coloriture romantiche e per la profondità del concetto animatore, doveva trovare particolarmente fra i nordici, più entusiasti cultori. Infatti, l'alto-nista Faust, nato sul finire del XV secolo e morto assassinato nel 1540 in un villaggio prussiano — era già divenuto, pochi anni dopo la morte, il protagonista di numerosi racconti popolari. Nel 1580, l'inglese Marlowe ne fa l'eroe del suo «bioco» Faust e due secoli più tardi Goethe gli imprime una tisonomia immortale. Ed un «Faust» pubblica il Lessing nel 1791, uno lo Schink nel 1809, un «romanzo dello stesso titolo il Klinger nel 1790, un poema epico il Lenau, senza contare le vite e le leggende di questo singolare personaggio, le cui gesta fin capolino nelle fiabe tradizionali del nostro stesso Friuli. Egli fu un po' come si vede — l'eroe nazionale del romanticismo tedesco.

Al poeta seguirono poi i pittori e i musicisti. E rivestirono il dramma di note il Gounod, lo Spohr, il Beethoven, il Berlioz, per non citare che i più conosciuti, mentre uno stuolo di illustratori trasse dalle opere citate costante ispirazione.

Toccava però ad un italiano il compito di illuminare questo bruno mondo settentrionale con gli sprazzi del sole e del genio latino. Arrigo Boito, muovendo dal poema di Goethe, ci diede un'opera letteraria di squisita poesia, alla quale seppe accompagnare una musica che ritiene la serena dolcezza di nostri migliori e la profonda complessità wagneriana: poesia e musica che si fondono meravigliosamente, integrandosi allo stesso modo che, nell'opera, «Elena e Faust» — per dirla con l'autore — rappresentano l'arte classica e l'arte romantica congiunte in un glorioso connubio, la bellezza greca e la bellezza germanica, sfioranti sotto una stessa aurea, glorificata in un palpito istesso.

A poche ore di distanza dall'avvenimento che quella bellezza scoprì a migliaia di spettatori, ricordiamo ancora i versi che il poeta, vagando fra le rovine di Roma, raccolse e tramandò come un comandamento, all'arte e lunga e la vita nostra è breve, quasi ad ammonirci che bisogna lasciarla in costante comunione con l'arte.

Chino Ermacora.

Da un «Mefistofele», all'altro

La prima rappresentazione questa sera

Le tre precedenti edizioni di «Mefistofele» datate al «Sociale» hanno dato luogo a serate indimenticabili, e giustamente, quando si pensi specialmente alla seconda edizione, che ebbe la nostra celebre Zilli ad interpretare di «Margherita».

La quarta edizione non potrà che confermare il trasporto che il nostro pubblico sente per l'opera d'arte del grande patavino, e sul piazzale di quel Castello che conosce le emozioni e gli entusiasmi del nostro generoso popolo, il «Mefistofele» questa sera trionferà anche per la quarta volta, insieme ai più grandi interpreti che l'arte lirica odierna vanta.

Il consenso unanime che la città ha accordato a questo grandioso spettacolo ed il meraviglioso tempo favorevole grandemente l'affluenza del pubblico.

Peccato che una indisposizione leggerissima, ma tale da dover costringere il tenore Baronini a qualche riguardo per pochi giorni, abbia portato alla necessità di dover sostituire per qualche rappresentazione.

Ma la sostituzione non poteva essere più gradita e migliore.

Lionello Ceili, che Udine conosce per averlo ammirato quale «De Grieux» nella bella edizione di «Manon» datasi ultimamente al Sociale, reduce dai trionfi ottenuti a Firenze nel Teatro all'aperto «Alambrà» insieme alla Scacciati, proprio nel «Mefistofele», canterà stasera la parte di Faust.

Ed il quadro artistico così magnifico e completo, resta nella sua interezza quale «superba» espressione della più grande arte italiana.

Ecco le avvertenze per il pubblico:

Il Comitato ci prega di rendere nuovamente noto che lo spettacolo avrà inizio alle ore 21 precise; che gli spettatori sono tenuti a conservare e presentare ad ogni richiesta del personale di controllo il «biglietto» da essi rilasciato dal biglietto; che non si danno contromarche; che l'inizio di ogni atto sarà segnalato da colpi di tam-tam.

Il Comitato, prega vivamente gli spettatori di trovarsi al loro posto all'ora precisa dell'inizio dello spettacolo e di rivolgersi direttamente ai componenti il Comitato esecutivo per qualsiasi reclamo.

Il Comitato ci prega infine di rendere noto che la Società Tramvie del Friuli ha disposto per un treno speciale (mezz'ora dopo ogni rappresentazione) per Tricesimo (uscita da scalo in piazza S. Cislottoro, anziché sul piazzale Osoppo, e che i ristoranti, caffè, trattorie, ecc. resteranno aperti al pubblico fino alle ore tre dopo ciascuna rappresentazione.

IL 2.° FANTERIA AL CAMPO

L'altra notte, alle ore due, con treno speciale, i fanti del 2.° reggim. «Savoia» partirono per il periodo d'istruzione alla stazione (trono accompagnati dalla banda reggimentale. I fanti partirono le tende a Crri-Vrh, presso Aidussina.

Le deliberazioni

d. i commissario prefettizio

Il commissario prefettizio in data 31 luglio ha preso le seguenti deliberazioni. Ha concesso una medaglia d'oro quale premio del Comune per la prima Mostra di Selvicoltura e Apicoltura dell'alto e medio Isonzo che nel 17 Agosto p. v. per iniziativa della Pro Montibus avrà luogo in Tolmino.

Ha approvato la spesa per il rifacimento con tegole curve del coperto dell'ala del nuovo Palazzo degli Uffici prospiciente via Rialto.

Ha concesso, condizionatamente al pagamento della relativa tassa alla «Industria della Pubblicità» di eseguire palezze luminose a scopo di reclame sul muro del fabbricato comunale attiguo alla Corte d'Assise.

Ha approvato il progetto per la costruzione della strada d'accesso al nuovo Ospedale Civile.

Ha deliberato in ordine alla deviazione della chivica in piazza XX Settembre approvando il progetto relativo.

Ha concesso un sussidio, per una volta tanto, di lire 1500 per il corso accelerato di cultura per i maestri alloggiati del Pruli che si terrà in questa città.

Ha nominato il comm. prof. Giuseppe Murero al posto di direttore del Dispensario Comunale per le malattie celtiche.

Ha approvato il Regolamento per la circolazione sulle strade ed aree pubbliche.

CORSO DEI MAESTRI ALLOGENI

Apprendiamo che fu tenuta una seduta circa il corso maestri allogeni per il prossimo anno scolastico.

Erano presenti il cav. prof. Tonnato, ispettore scolastico, l'on. co. Gino di Capriaco, il cav. prof. bar. Enrico Morpurgo, il dott. Vittorio Marcovich i quali decisero di aprire anche quest'anno il corso con i medesimi insegnanti, nei locali del R. Istituto Tecnico, adottando in linea di massima, il programma dell'anno decorso, visto il lusinghiero successo che se ne ottenne.

ONORIFICENZA

Su proposta di S. E. il Ministro delle Comunicazioni all'egregio concitt. sig. Riccardo Marangoni, è stata conferita la Croce di cavaliere della Corona d'Italia. Funzionario intelligente lavoratore instancabile, per ben 30 anni egli ha dato le sue maggiori energie all'Amministrazione Ferroviana. Ben meritata quindi la distinzione che segna il riconoscimento delle sue benemerite. Alle congratulazioni dei colleghi ed amici uniamo le nostre di redazione.

Detenuto m rto di paralisi

Alle nostre carceri da qualche tempo si trovava il mediatore triestino Francesco Hero di anni 40, condannato dal Tribunale di Udine per truffe. Egli doveva rimanere in carcere per espiazione di pena, sino al fine settembre prossimo. L'altro giorno, avvertì un malessere e fu ricoverato nell'infermeria.

Non sembrava però che fosse ammalato seriamente, quando invece da un momento all'altro si aggravò, e morì quasi improvvisamente.

Il dott. cav. Pitotti, medico delle carceri constatò che il decesso era avvenuto per paralisi cardiaca.

TRISTE ANNIVERSARIO

Ricorre oggi un anno dalla scomparsa della signora Anna Zanelli in Cosmi, che fu rapita da crude morbo all'affetto dei suoi cari.

Quanti la conobbero e la stimarono per le sue elette qualità di madre tutta dedicata al bene della propria famiglia, e sono molti, la ricordano ancora.

Alla famiglia — che oggi — sente maggiormente il vuoto di Lei, esprimiamo i senti del nostro rinnovato cordoglio.

Il parroco di Muzzana

richiede l'intervento del Prefetto

Sono note, perché hanno avuto una eco anche nei giornali, le polemiche che il parroco di Muzzana, don G. B. Facci, ha avuto con i fascisti del luogo.

Lunedì scorso don Facci credette bene, per la propria sicurezza, di abbandonare il paese, e i fascisti, si dice, lo fecero avvertito che non avrebbero risposto ai eventuali incidenti ove fosse ritornato.

Ieri nel pomeriggio don Facci, accompagnato dall'on. Fantoni, si recò dal Prefetto comm. Nencetti, al quale ha esposto la situazione di minaccia in cui si trova, e ha richiesto il suo intervento. Il Prefetto ha assicurato il parroco, che avrebbe preso tutte le disposizioni del caso, e le più energiche, perché egli indisturbato avesse potuto ritornare oggi stesso a Muzzana.

Assolti in istruttoria

Il dott. Alfredo Rassi, è quel medico di Caneva di Sacile, il quale fu tempo addietro «sequestrato» dai fascisti, e ridonato dopo 24 ore alla famiglia. Per questo fatto pendente una denuncia all'autorità giudiziaria.

Egli però dovette sottostare ad un'altra violenza. Il 30 dicembre 1923, i militi nazionali Eugenio Chiaradia, co. Alessandro Ferro e certo Morocutti, verso le ore 16, mentre egli si trovava assente, entrarono in casa, e in presenza della moglie perquisivano minutamente lo studio del medico, sequestrando una rivoltella, e uno scialobone, armi che il dott. Rassi aveva regolarmente denunciato.

Il medico si querelò per violazione di domicilio; ma la Sezione di accusa di Venezia ha assolto in sede di istruttoria i tre militi nazionali, ritenendo che il fatto ad essi ascritto non costituisce reato.

Il cadavere del barbiere Mauro

rinvenuto presso il Colonificio

I lettori ricorderanno che giorni fa fu data notizia della misteriosa scomparsa del barbiere Carlo Mauro, abitante in via A. L. Moro, scomparsa che destò viva e penosa impressione nei famigliari e negli abitanti del popoloso quartiere.

Continue ed attivissime indagini furono svolte dall'autorità nei giorni passati, sempre però con esito negativo.

Stamane invece si è fatta la luce sulla scomparsa: il Mauro è stato ritrovato annegato nel canale che scorre nei pressi del Colonificio, denominato «Ladruttes».

La macabra scoperta fu fatta dal perliavola Assunta Damiani d'anni 24, da Colugna, stamane alle 5. Ella, mentre si recava al mercato, passando sopra il ponticello in via Colonificio, notò poco più innanzi qualche cosa nell'acqua che, mossa dalla corrente piuttosto rapida, si alzava e si abbassava, rendendo difficile stabilirne l'origine, anche per chi l'acqua era torbida in causa delle recenti piogge.

Incuriosita e preoccupata, la giovane si avvicinò alla sponda del canale e constatò con raccapriccio, trattarsi del cadavere di un uomo: spaventata, corse al vicino Colonificio, al Custode del medesimo, certo Peressutti Remigio, narrò ciò che aveva visto. Il Peressutti si affrettò ad avvertire telefonicamente il Comandante del R. C. G. e, tosto dalla Caserma di via Gemona, si portarono sul posto il brigadiere Compassi e due carabinieri.

Poiché il cadavere minacciava di andare alla deriva, i carabinieri, con l'aiuto di alcuni presenti, lo tolsero dall'acqua, adagiandolo sulla sponda erbosa: «Poterono così addivenire al riconoscimento, constatando trattarsi del barbiere Carlo Mauro di anni 57, dimorante in via A. L. Moro, scomparso da casa fin dal giorno 26 del mese scorso.

Il cadavere, ratrappito, era ricoperto di uno strato melmoso, il che fa supporre che sia rimasto sotto il ponte, impigliato nelle erbe limacciose del canale, e per parecchi giorni, anche perché presentava segni di decomposizione.

Furono sul luogo della macabra scoperta, il figlio e due figlie del Mauro. Essi escludono trattarsi di suicidio e credono più probabile invece che il loro genitore, forse un po' alcolizzato, sia scivolato accidentalmente nel canale, e travolto dalla corrente. Il figlio narrò che il padre suo, il giorno della scomparsa, aveva in tasca denaro e preziosi, per un valore complessivo rilevante.

Non si possono stabilire ancora le vere cause del triste fatto, fin tanto che le autorità non avranno fatto il sopralluogo e condotto a termine le indagini in corso.

Il cadavere è piantonato dai carabinieri e da un vigile rurale.

FUOCO AL CAMINO. — Ieri sera, nella abitazione del sig. Giuseppe Bianchi, via Bar. Tolini N. 1, si sviluppava un piccolo incendio nel camino, che, grazie al pronto intervento dei pompieri, non poté assumere vaste proporzioni; e così con alcune getti d'acqua tutto fu spento.

FRA SORELLE. — All'Ospedale venne ieri medicata la trentatreenne Venier, Giuseppina, di Ferdinando, abitante in via Prefettura, la quale presentava delle piccole ferite multiple. Al sanitaro dichiarò di essere stata hanta, nota dalla sorella.

INFORTUNIO SUL LAVORO

L'operaio Craut Francesco fu Lodovico, d'anni 21, nativo di Vienna e residente a Udine, Viale Venezia, occupato presso l'officina Da Rin e Vendruscolo, riportava ieri sul lavoro ustioni di secondo grado alla mano sinistra.

All'Ospedale Civile, fu giudicato guaribile in circa 20 giorni.

LE PERIPEZIE DI UN CARRETTO

Lo stalliere Antonio Tonsich fu Domenico, abitante in via Poscolle 79, si accennò l'altro ieri da Udine per recarsi ad un battesimo, affidando lo stallo a sua moglie e ad un dipendente, con l'incarico anche di custodire un carretto a due ruote di proprietà di tale Antonio Ragazzi.

Il mattino seguente, si presentò allo stallo un individuo, dicendosi inviato dal Tonsich, e presentando un biglietto allegato di cui per avere a prestito il carretto al fine di trasportare merce, la donna, in buona fede, aderì alla richiesta, ma ebbe poi un bell'attendere che lo sconosciuto si facesse vivo. Aspettò allora il ritorno del marito per informarlo della cosa; ma questi, cadde dalle nuvole, poiché non aveva affidato ad alcuno, e tantomeno per iscritto, l'incarico di ritirare il famoso carretto. Lo stalliere, spiacentissimo di ciò, trattandosi di cosa non sua, si pose alla ricerca dello sconosciuto e venne a sapere che costui era diretto verso Planis, Chivi infatti trovavasi il carretto, ormai in possesso di un... legittimo proprietario, il carpentiere Francesco Fattori, il quale, infatti, esibì una ricevuta della somma da lui sborsata per comperare il ruotabile.

Il Tonsich allora si recò alla stazione dei carabinieri di Via Gemona, narrando ogni cosa. Le indagini furono assunte dai vice brigadiere Compassi, il quale poté constatare che la ricevuta portava in testa una firma falsa; e che il rubamonte era tale Giovanni Clozza fu Zaccaria, di anni 36, abitante in via Pradamano. Contro costui, che è uccel di bosco, fu sporta denuncia per furto.

UNA DONNA ANTIFASCISTA

Torale Anna Iseppi di Giuseppe, abitante in via Leda, si mise ad invadere contro alcuni fascisti, in via Vittorio Veneto.

Attirati dalle grida si avvicinarono i carabinieri specializzati Nannini e Gambino, i quali invitarono la donna a smettere la gazzarra; per tutta risposta, furono investiti con un cumulo d'ingrurie. La Iseppi fu perciò accompagnata in Questura e dichiarata in arresto per oltraggio agli agenti della forza pubblica.

SERVIZIO PER LIGNANO SOSPESO

La Società Anonima Spagnola di Lignano avverte il pubblico che a partire dal mattino 4 corrente, lunedì, viene sospeso il giornale servizio da Udine per Lignano in partenza alle ore 6 da via Cavallotti.

MERCATI D'OGGI

PIAZZA VENERIO
(Al Qle): Melp da lire 40 a 120 — Limoni da cent. 6 a 9 — Uva da 200 a 300 — Peche da 150 a 200 — Zucchere da 30 a 40 — Pagnoli da 100 a 150 — Fegoline da 50 a 70 — Patate da 38 a 45 — Cipolle da 40 a 60 — Pomidori da 70 a 100 — Insalata da 35 a 45 — Pere roni da 180 a 230.

PIAZZA SAN SETTEMBRE
(Al Qle): Frumento da 95 a 115 — Grano vecchio da 80 a 90 — Clnquante da 85 a 92 — Segala da 70 a 80 — Orzo da 70 a 85 — Avena da 95 a 80 — Orzo pilato da 110 a 125.

RIESLING

Bottegone

Assaggiare e giudicare

SAPOL

BERTELLI

FINISSIMO

SAPONE

DA TOLETTA

CITTA' DI UDINE
GRANDE MANIFESTAZIONE IPPICA
Inaugurazione Ippodromo Moretti
10 - 15 - 17 AGOSTO 1924

CORSE AL TROTTO

PREMI L. 40.000 — MEDAGLIE ED OGGETTI DI VALORE
CAMPIONATO ITALIANO DILETTANTI.

Bookmaker — Totalizzatore — Scuderia da Corse — Parco per auto e biciclette nell'interno dell'Ippodromo — Treni Speciali — Riduzioni Ferroviarie.

GRANDIOSA
LIQUIDAZIONE!
STRAORDINARIA!

La Ditta L. VACCATO & FIGLI

UDINE
per scioglimento della Società e Cambiamento di Ditta.

LIQUIDA TUTTE LE CALZATURE
esistenti nei propri negozi:

ALLA
"CITTA' DIZARA",
Piazza Mercatone 21,
(Piazza S. Giacomo)

VIA CAVOUR, 2
(Angolo Piazza Vittorio Emanuele)
(Palazzo Cine Eden)

RIBASSI FORTISSIMI finora mai praticati
APPROFITTE e provvedetevi anche per l'inverno!

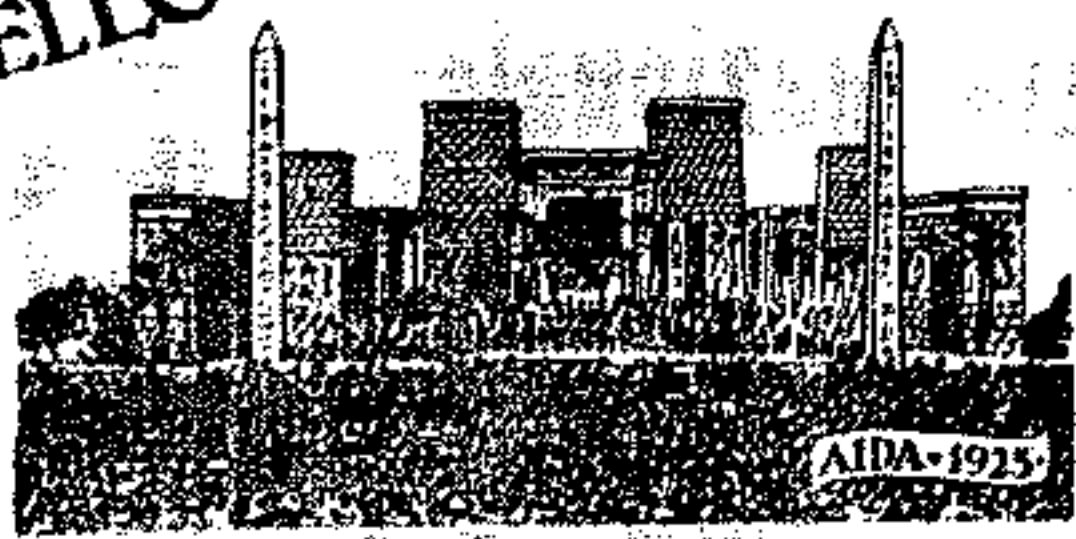
LA SVENDITA CESSA IL 31 AGOSTO corr.

Un medicinale che è una ghiottoneria

è il cioccolatino vermifugo. Arriba, confezionato con puro cioccolato al latte, il suo sapore squisito lo rende gradito al bambino, la sua efficacia pronta e sicura lo fa prediligere dai genitori. L'istruzione annessa contiene utili nozioni sull'igiene del bambino. In tutte le farmacie a L. 1.



CITTA' DI UDINE
SPETTACOLI DI PIAZZA
DELLO STORICO CASTELLO



2-3-5-7-9-10-12-14-15-16-17 AGOSTO 1924
MEFISTOFELE
DI A. BOITO

10-15-17 Agosto
Corse al TROTTO
(Ippodromo Moretti)



Ditte raccomandate di Udine

TRENI PER UDINE

Da Trieste - 5.35 - 6.25 - 8.30 - 13.30
17.15 - 19.45
Da Venezia - 0.40 - 5.25 - 6.27 - 9.15
11.50 - 14.10 - 18.30 - 19.50 - 20.50
Da Trieste - 4.05 - 5.30 - 16.15 - 22.15
Da S. Giorgio N. - 6.25 - 12.05 - 17.25
Da Trieste - 5.30 - 7. - 10.40 - 12.50
18.45 (domenica, treno spec. ore 21)
Da Trieste - (Treno) - 6.45 - 8.15
9.15 - 10.15 - 11.15 - 12.30 - 13.30
14.30 - 15.30 - 16.30 - 17.30 - 18.30
19.30 - 20.35

Da S. Daniele - 6 - 8 - 14 - 18
Da Grado (pontile) - 5.45 - 8.20 -
10.30 - 16 - 21.30

Autocorriere giornalieri ore 6 - 17.
Speciali per l'opera - Nella notte
dal 2 al 3 e dal 3 al 4 agosto, treno
speciale di ritorno per Cividale ore 2
con fermata a Romagnuolo e Mol-
macco.

LOCALI RISTORANTI-ALBERGHI

Albergo Ristorante **MANIN**

Locale di primo ordine
con giardino

Piazza Vittorio Emanuele (ang. Via Manin)

RISTORANTE **LOMBARDIA**

Via Belloni (Piazza Vitt. Em.)
Ottima Cucina - Vini scelti

RISTORANTE **Birra Moretti**

Via Rialto - UDINE - Via Rialto
CUCINA sempre pronta
Specialità Golasch
Conduttore Antonio Silvestri

Eden Bar

Il miglior ritrovo
PIAZZA
VITTORIO EMANUELE

GELATERIE SOMMARIV

Via della Posta - Piazza Duomo
GELATI
di soli generi naturali
Liquori e sciroppi di marca
Vini nostrani e Birra Moretti

COTTERLI Bar Centrale

Aperto anche dopo lo specta-
colo d'opera
Piazza Vittorio Emanuele
(Angolo Via Vittorio Veneto)

TAVERNA FRASCATI

Palazzo Eden - Piazza Vitt. Em.
VINI GENUINI di propria produzione
Servizio di Giardinieri e Sandwich
BIRRA ITALIA PILSEN
Ambiente elegante, fresco e tranquillo

SCARPE

Le migliori per qualità
Le più eleganti nella scelta
Le più convenienti nel prezzo
Calzoleria **PIGLI** di PIO NOVELLO - Via Cavour, 4 - UDINE

Caffè Commercianti

di P. Pellegrini
UDINE - Via Manin 9 - UDINE
5 BIGLIARDI
Caffè espressi Cent. 60
Degustazione della
BIRRA ITALIA PILSEN
Tazza piccola L. 0.80 grande L. 1.30
Sciroppi - GELATI - Liquori di Marca

L'APE, Azienda della merceria

Via P. Sarpi 20 B
Biancheria Uomo, cravatte e bretelle - Calze donna,
uomo, ragazzo - Pizzi Chantilly, Valenciennes, Ma-
crames, Orientali, Seta, lino e cotone - Bianchi San
Gallo e Modera - Nastri e vellutino - gran moda
- Applicazioni e bordure - Tulle bianco, nero,
daca, point d'esprit - Veli e vellette - Busti
elastiche della - Salute - Spazzole, pettini, car-
chielli - Pelletteria.

La MECCANOGRAFICA UDINE

Piazza Vitt. Em. 7 - I p. - Tel. 2-95
Macchina per scrivere italiana
«OLIVETTI»
Officina per riparazioni - pezzi di ricambio -
Accessori - Copisteria a macchina.

PIANOFORTI

(italiani ed Esteri da L. 4600 in più)
Armonium
(da L. 960 in più)
Grammofoni - Istrumenti - Musica
CAMILLO MONTICO
- Via della Posta 20 -

I più assortiti ed economici
Magazzini all'ingrosso e dettaglio
Enrico Boschian & C.
UDINE - Via Savorgnana, 7 - UDINE
Mercerie - Chincaglierie - Pelletterie
Lanerie - Cotoni - Filati encirini -
Saponi profumati e Profumerie
Carta da sigarette

Grandi Magazzini

AL RIBASSO

Via Savorgnana, 5 - UDINE

Vendita tessuti per conto fabbricanti.

In questi giorni grandiosi ribassi dal 30
al 50 % su tutta la merce estiva.

ALESSI GIUSEPPE

Via Cavour 13 - UDINE - Via Cavour 13
CHINCAGLIERIE - MERCERIE - COLLI
CAMICIE - CRAVATTE
CALZE - QUANTI - PROFUMERIE, ecc.

CRISTALLERIE

PORCELLANE

Oreste Lisotti

UDINE

Rappresentanze - Depositi

Ingrosso e dettaglio - Via Paolo Canciani

PALAZZO NUOVO



PFAFF

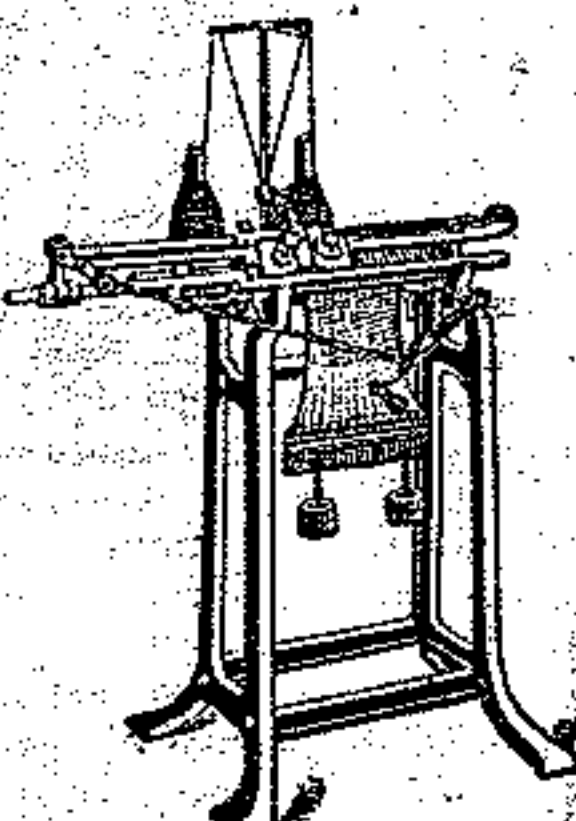
la migliore
MACCHINA PER CUCIRE

Machine per maglierie
con annessa Scuola Professionale

Deposito presso

ENEA GUBITTA - UDINE

Via Paolo Sarpi, 26



ANGELO GABASSI - Udine

Via Daniele Manin - Via Paolo Canciani
PROFUMERIE
delle migliori marche per la vendita
A PESO
Massima Economia

MOBILI

di lusso e comuni
in legno ed in ferro

UDINE - Via del Sale
Telefono 241

Giuseppe Del Negro

FIAT

Concessionario
ALBANO GUATTI
UDINE
Garage-Officina-Ricambi, ecc.

GIACOMO FLORETTI - Udine

Via della Posta, 9
CICLI A MOTORE: Automoto - Alejon - Mafalda
Motorini staccati D. K. W. per cieli.
BICICLETTE: Legnano (trionfatore del Giro d'Italia 1924),
con Bottecchia del Giro di Francia).
Accessori - Gomme - Articoli Sportivi
NOLEGGIO BICICLETTE E CICLI A MOTORE
PREZZI CONVENIENTISSIMI

SARTORIA "LA TORINESE"

ROTTARO - TESSARO & VIDONI
UDINE - Via Manin (ex Palazzo Brada) - Telefono N. 406

Confezioni per Uomo - Divise per Ufficiali - Ricco assor-
timento stoffe estere e nazionali.



DE PUPPI co. GUGLIELMO UDINE

Succursale della Casa Dubied e C. di Convent
Completo assortimento
MACCHINE maglierie - cucire - scrivere
BICICLETTE - CASSEFORTI - ARMI
Scuola gratuita per quindici giorni per lavori
da Maglieria - da Ricamo - da Scrivere
Pagamenti anche a rate mensili.

GUIDO TRANI

UDINE - Via della Prefettura N. 9 - Telef. 377

Accessori e pezzi di ricambio per Auto
Forniture per carrozzerie
Pelli e dermoldi per tappezzerie

VETRERIE - TERRAGLIE - PORCELLANE

Articoli casalinghi e da REGALO
Ditta Pietro Bisutti - Udine

di R. BOLZICCO & A. DE CAMPO

TELEFONO 2-90
Deposito:
Lanterne da finestra - Tuberie di bronzo - Piastrelle smaltate da rivestimento

MOBILIFICIO A. CRIPPA

Via Aquileia 64 b - UDINE

La più grande Galleria del genere sempre ben fornita di

MOBILI d'ogni genere e stile.

Ottomane meccaniche

Lavorazione propria.

SARTORIA MILITARE E CIVILE

A. GAUDIO

UDINE - Via Manin, 16

STOFFE ESTERE E NAZIONALI

MASSIMA ACCURATEZZA

GIOVANNI NADALI - Udine

AUTO - MOTO - CICLO

AGENTE ESCLUSIVO per UDINE e PROVINCIA
della Ditta EDUARDO BIRACCHI - Milano
per Auto-Moto-Ciclo e pezzi di ricambio.
Rappresentante: Moto Ariel
Martinsjoe
Sarolea - Job Garanzini

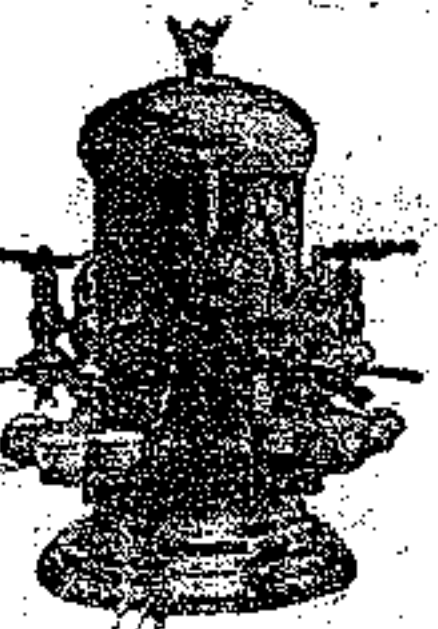
Specialità biciclette a motore SNOB e ALBA.

PREMIATA OFFICINA MECCANICA

GIO. BATTÀ & FRANCESCO ROMANUT

UDINE

Via S. Daniele, 12 (Porta Gemona)



La S. MARCO brevettata

FABBRICA MACCHINE DA CAFFÈ ESPRESSO - VE-

TRINE PORTA PASTE - FRULLINI - FONTANE A

COLONNA PER BIRRA ED ACQUA E QUALSIASI

ARTICOLO PER BAR - PASTICCERIA CAFFÈ ECC.

LIBRERIA CARDUCCI

Via Cavour e Piazza XX Settembre

E' la vera LIBRERIA friulana